

B UWX \ U`h][Y`≠H. `Gc`j YfVYggYfh [YVfUi WX hY`< UfXk UfY`≠f`9G; !F Uh]b[

9fZU\ fYb`G]Yž`k]Y`XYf`9]bgUhn`[YVfUi WX hYf`≠H< UfXk UfY`X]Y
I a k Y`hV]`Ubn`≠fYg`l bhYfbY\ a Ybg`j YfVYggYfh`i bX
[`Y]WX nY]h][`?cghYb`gYb`_h`8i fWX `bUWX \ U`h][Y`≠H! GhfUhY []Yb
i bX`FYZ fV]g\YX!; YfÅhY`_ÖbbYb`V]g`ni` , \$`i`XYf
7C &!9a]gg]cbYb`Y]b[YgdUfh`k YfXYb`"9bhXYW_Yb`G]Y`X]Y
J cfhY]Y`j`cb`; fYYb`≠H`i bX`k]Y`G]Y`≠f`9G; !F Uh]b[
cdh]a]YfYb`_ÖbbYb`"



B UWX \ U`h][Y`≠H!@Y]ghi b[Yb`U`g`GWX`ØggY`ni f
Ni _i bZh. `K Ufi a `X]Y`Bi hni b[`[YVfUi WX hYf
< UfXk UfY`Yb hgWX Y]XYbX`]gh

≠`XYf`\Yi h][Yb`; YgW`ÄZh`k Y`h[Yk]bbh`XYf`B UWX \ U`h][_Y]hg[YX
; YXUb`_Y`ni bY\ a YbX`Ub`6YXYi hi b["≠a a Yf`a Y`f`l bhYfbY\ a Yb
Yf`_YbbYbž`XUgg`X]Y`5fhi bX`K Y]gYž`k]Y`g]Y`\fY`≠H!F Yggci fWw b
j Yfk U`hYbž`X]fY`_hia]h]\fYa`_Ö_c`c[]gW`Yb`i » UVXfi W`_i bX

`Yhnh]W\ fYa ; YgWÅZhgyfZc`[j Yf_bØdZh]gh"

9]b`YbhgWY]XYbXYf`5gdY_h`X]YgYf`9bhk]W`i b[`]gh`X]Y
J Yfk YbXi b[`j cb`k]YXYfUi ZVYfY]hYhYf`≠!<UfXk UfY""8 Ug
K]YXYfj Yfk YbXYb`i bX`Åb[YfY`Bi hmYb`j cb` ; YfÅhYb`k]Y`@Udhcdgž
A cb]hcfYb`i bX`Ga Ufhd\cbYg`hfÅ[h`g][b]Z]_Ubh`ni f`FYXi _h]cb`j cb
7C &!9a]gg]cbYb`VY]""Ghi X]Yb`nY][Ybž`XUgg`l bhYfbY\ a Yb`Xi fW
XYb`9]bgUhn`[YVfUi W`hYf`≠! ; YfÅhY`ja `J Yf[`Y]W`ni `BYi [YfÅhYb
V]g`ni ` , \$`DfcnYbh`Ub`7C &!9a]gg]cbYb`Y]bgdUfYb`_ØbbYb""8]Yg`]gh
b]W`h`bi f`i a k Y`hžfYi bX`]W`ž`gcbXYfb`Ui W`_cg`hYbgdUfYbX.
; YbYfU`ØVYf\c`hY ; YfÅhY`_ØbbYb`V]g`ni `) \$`DfcnYbh`[Øbgh][Yf
gY]b`U`g`bYi Y`DfcXi _hY"

9]b`l bhYfbY\ a Ybž`XUg`]b`X]YgYf`6fUbWY`j cfUb[Y\hž]gh`W]fW`YY"
79C`H\ca Ug ; fcg`YVh`Yfj cfž`XUgg`X]Y`a d`Ya Ybh]Yfi b[`j cb
 ; fØbYf`≠! `b]W`h`bi f`_c`c`[]gW`ž`gcbXYfb`Ui W`Z]bUbn]Y`
j cfhY`\UZh]gh" `9f`k Y]gh`XUfUi Z`\bž`XUgg`XYf`[YgUa hY`DfcnYgg`
j cb`XYf`K]YXYfUi ZVYfY]hi b[`V]g`ni f`6YfY]hghY`i b[`i bX`XYa `9bX!
cZ@]Z!GYfj]W`gdYn]Y`Ui ZX]Y`6YXØfZb]ggY`j cb`l bhYfbY\ a Yb
ni [YgW`b]hhYb`]gh" `8]Yg`Yfa Ø[`]W`h`Y]bY`bU`h`cgY`≠hY[fUh]cb`]b
VYghY\YbXY`GmghYa Y`i bX`VYgha Ø[`]W`Y`5bk YbXi b[`g`Y]ghi b[ž
c`bY`?ca dfca]ggY`\]bg]W`h`]W`E`i`U`]hÅh`i bX`J YfZØ[VUf`_Y]h"

8 UfØVYf`\]bUi g`ghY\Yb`l bhYfbY\ a Yb`i bhYf`k UW`gYbXYa `8fi W_ž
]\fY`B UW`U`h][_Y]hgghfUHy[]Yb`hfUbgdUfYbh`ni `Xc`_i a Ybh]YfYb"
9G; !?f]hYf]Yb`fl a k Y`hž`Gcn]U`Ygž`l bhYfbY\ a YbgZØ\fi b[Ł
[Yk]bbYb`Ub`6YXYi hi b[ž`XU`g]Y`U`g`A U» ghUV`ZØf`X]Y
 ; `Ui Vk ØfX][_Y]h`i bX`K YhhVYk YfVgZÅ\[_Y]h`Y]bYg`l bhYfbY\ a Ybg
Zi b[]YfYb""9]b][Y`@ÅbXYfž`XUfi bhYf` : fUb`_fY]W`ž`\UVYb`VYfY]hg
E`i`chYb`ZØf`X]Y`Bi hmi b[`k]YXYfUi ZVYfY]hYhYf`≠! ; YfÅhY
Y]b[YZØ\fh" `5i W`]b`8Yi hgW`UbX`[]Vh`Yg`k UW`gYbXY
6YghfYVi b[Ybž`Å\`b`]W`Y`FY[Y`i b[Yb`ni `gW`UZYb"" K]f`Yfk UfhYbž
XUgg`X]Y`9G; !FY[i`]Yfi b[`VU`X`Ui W`]b`8Yi hgW`UbX`XYb`9]bgUhn
j cb`k]YXYfUi ZVYfY]hYhYf`≠!<UfXk UfY`j cfgW`fY]Vh`ž`gU[h` ; fcg"

8]Y`B`chk YbX][_Y]h`ZØf`a Y`f`HfUbgdUfYbn`]b`XYf
B UW`U`h][_Y]hgVYf]W`hYfghUhh`i b[`]gh`YVYbZU`g`_`Uf""W]fW`YY
V]YhYh`Y]b`Ui hca Uh]g]YfhYg`7C &!GUj]b[g!FYdcfh]b[`Ubž`XUg

I bhYfbY\ a Yb`Yfa Ò[`]W hž`]\fY`7C &!6]`Ubn`]b`9W hny]hni
j YfZc`[Yb`i bX`]b`]\fY`9G; !F Uh]b[g`ni `]bhY[f]YfYb``8]Yg
j YfY]bZUW h`b]W h`bi f`X]Y`7ca d`]UbW ž`gcbXYfb`hfÀ[h`Ui W`ni f
GhY][Yfi b[`XYg`i bhYfbY\ a Ybgk Yfhg`VY]"

≠`Y]bYf`NY]hž`]b`XYf`I a k Y`hgW`i hn`i bX`U`_h]j Y
F Yggci fW`bgW`cbi b[`]a a Yf`k]W`h][Yf`k YfXYbž`ghY`h`ZYgh`8]Y
9bhgW`Y]Xi b[`ZØf`bUW` \U`h][Y`≠!@Øgi b[Yb`]gh`b]W`h`bi f`[i h`ZØf
XYb`D`UbYhYbž`gcbXYfb`Ui W`ZØf`XUg`Y][YbY` ; YgW`ÀZn`8Yf`9]bgUhn
[YVfUi W`hYf`≠!DfcXi `_hY`]gh`Y]bY`dfU`_h]_UV`Y`i bX`bchk YbX][Y
K U`ž`i a `k À`fYbX`XYg`[YgUa hYb`Bi hni b[gnm`_`i g` `]j ca `9fk YfV
ØVYf`X]Y`Bi hni b[`V]g`]\b`ni f`YhnhYbX`]W`Yb`9bhgcf[i b[`]
i a k Y`hžfYi bX`]W`ni `U[]YfYb"

Ni gUa a YbZUggYbX``Àggh`g]W`gU[Ybž`XUgg`bUW` \U`h][`U[]YfYbXY
I bhYfbY\ a Yb`a]h`Y]bYf`_`UfYb`GhfU`hY[]Y`ni f`Bi hni b[`]j cb
[YVfUi W`hYf`≠!<UfXk UfY`b]W`h`bi f`ni f`F`YXi `_h]cb`j`cb
9`Y`_hfcgW`fch`i bX`7C &!9a]gg]cbYb`VY]hfU[Ybž`gcbXYfb`g]W`Ui W`
ni `_i bZhgZ`À][`dcg]h]cb]YfYb``: cfhgW`f]h`i bX`J YfUbhk cfh`i b[
[Y`Yb`<UbX`]b`<UbX"

8YhU]`g

6Ygi W`Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`a Y]b!VYf`]b`bYh